

FORMULAR – MODULO

DrSchär

Dokumentnr.: 07.03.05
Documento No.:07.03.05

Ausgabestatus: 16
Edizione:

Ausgabedatum: 12.07.2013
Data edizione:

Seite: 2 von 3
Pagina

Titel - Titolo: Scheda Tecnica Prodotto / Product specification / Produktspezifikation

Valori Nutrizionali / Nutritional values / Nährwerte:

Portion	60	g	valore / value / Wert			
		Unit	per 100 g	per Portion	%RI/ portion	RI*
Valore energetico / Energy value / Brennwert		kcal	359	215	11	2000
		kJ	1521	913		8400
Grassi / Fat / Fett		g	2,5	1,5	2	70
di cui grassi saturi / of which saturated / davon gesättigte Fettsäuren		g	0,9	0,5	3	20
di cui grassi mct / of which mct / davon mct		g		0,0		
di cui grassi monoinsaturi / of which mono unsaturated / davon einfach ungesättigte Fettsäuren		g		0,0		
di cui grassi poliinsaturi / of which poly unsaturated / davon mehrfach ungesättigte Fettsäuren		g		0,0		
grassi trans / trans fat / Trans Fette		g		0,0		
Colesterolo (GC) / Cholesterol / Cholesterin		mg		0		
Carboidrati (p.d. a 100) / Carbohydrates / Kohlenhydrate		g	74	44	17	260
di cui zuccheri / of which sugars / davon Zucker		g	0,4	0,2	0	90
Saccarosio / Sucrose / Saccharose		g		0,0		
Maltosio / Maltose / Maltose		g		0,0		
Lattosio / Lactose / Laktose		g		0,0		
Glucosio / Glucose / Glukose		g		0,0		
Fruttosio / Fructose / Fruktose		g		0,0		
Fibre Alimentari / Fibre / Ballaststoffe		g	2,2	1,3		
Proteine (Nx6,25) / Protein / Eiweiß		g	9,0	5,4	11	50
di cui fenilalanina / of which Phenylalanin / davon		mg		0,0		
di cui tirosina / of which Tyrosin / davon Tyrosin		mg		0,0		
di cui leucina / of which Leucine / davon Leucin		mg		0,0		
Sodio come Na / Sodium / Natrium		g	0,06	0,04	2	2,4
sale / salt / Salz		g	0,15	0,09	2	6
Ceneri / ashes / Asche		g		0,0		
Contenuto in acqua / Water content / Wasser		g		0,0		
			%NRV/ 100g	per Portion	%NRV/ portion	NRV**
Potassio / Potassium / Kalium	mg		0,0	0,0	0,0	2000
Fosforo / Phosphorus / Phosphor	mg		0,0	0,0	0,0	700
Calcio come Ca / Calcium / Kalzium	mg		0,0	0,0	0,0	800
Ferro come Fe / Iron / Eisen	mg		0,0	0,0	0,0	14
Vitamina A (retinolo) / Vitamin A / Vitamin A	µg		0	0,0	0	800
Vitamina C / Vitamin C / Vitamin C	mg		0	0,0	0	80
Niacina B3 / niacin B3 / Niacin B3	mg		0	0,0	0	16
Acido pantotenico B5 / pantothenic acid B5 / Pantothensäure B5	mg		0	0,0	0	6
Vitamina B6 / vitamin B6 / Vitamin B6	mg		0	0,0	0	1,4
Riboflavina B2 / riboflavin B2 / Riboflavin B2	mg		0	0,0	0	1,4
Tiamina B1 / thiamin B1 / Thiamin B1	mg		0	0,0	0	1,1
Folacina B9 / folic acid B9 / Folsäure B9	µg		0	0,0	0	200
Biotina B8 / biotin B8 / Biotin B8	µg		0	0,0	0	50
Vitamina B12 / vitamin B12 / Vitamin B12	µg		0	0,0	0	2,5
Vitamina D / vitamin D / Vitamin D	µg		0	0,0	0	5
Vitamina E / vitamin E / Vitamin E	mg		0	0,0	0	12

è *RI: Reference Intake of an average adult (8400kJ/2000 kcal). **NRV: Nutrient Reference Values.

pH

Indicazioni per la cottura: cuocere 9 minuti in acqua bollente salata

Cooking - baking instructions: cook in boiling salted water for 9 minutes

Koch- bzw. Backanweisung: In siedendem salzigem Wasser für 9 Minuten kochen

FORMULAR – MODULO			Dr Schär
Dokumentnr.: 07.03.05 Documento No.:07.03.05	Ausgabestatus: 16 Edizione:	Ausgabedatum: 12.07.2013 Data edizione:	Seite: 3 von 3 Pagina
Titel - Titolo: Scheda Tecnica Prodotto / Product specification / Produktspezifikation			

Glutine contenuto: < 20 ppm (metodo d'analisi immunoenzimatico ELISA).
 è Per prodotti a marchio FACE il contenuto di glutine è conforme allo Standard FACE.
Gluten content: <20 ppm (ELISA enzyme immunoassay analysis).
 è For Products with FACE logo the gluten content is conform to the FACE Standard.
Enthaltenes Gluten: <20 ppm (ELISA immunenzymatische Analyse).
 è Für Produkte mit FACE-Logo ist der Glutengehalt konform mit dem FACE-Standard.

Valori Microbiologici: / Microbiological analysis: / Mikrobiologische Werte:

Conta totale/Total count/ Gesamtkeimzahl	<10.000	UFC/g CFU/g KBE/g
Lieviti/ Yeast / Hefen	<100	UFC/g CFU/g KBE/g
muffe/ mould / Schimmel	<500	UFC/g CFU/g KBE/g
Coliformi/ Coliforms / Coliforme	<100	UFC/g CFU/g KBE/g
Enterobacteriaceae	<100	UFC/g CFU/g KBE/g
Salmonella sp.	absent	/25g
Staphylococchi coag. +	<100	UFC/g CFU/g KBE/g
Bacillus cereus	<50	UFC/g CFU/g KBE/g
Clostridi solf. rid.	<50	UFC/g CFU/g KBE/g
Listeria monocytogenes	absent	/25g
Escherichia coli	<10	UFC/g CFU/g KBE/g

In conformità con le normative vigenti riguardo organismi geneticamente modificati (OGM) il prodotto non deve essere dichiarato come contenente OGM.
According to the legal requirements in force regarding GMOs the product needs not to be labeled as containing genetically modified organisms (GMOs).
Das Produkt ist nach den derzeit geltenden lebensmittelrechtlichen Vorschriften zu genetisch veränderten Lebensmitteln nicht kennzeichnungspflichtig.

Micotossine, Radioattività, Metalli pesanti, Residui antiparassitari e acrilammide:

Mycotoxins, radioactivity, heavy metals, pesticide residues and acrylamide:

Mykotoxine, Radioaktivität, Schwermetalle, Pestizid-Rückstände und Acrylamid:

I valori delle micotossine, radioattività, metalli pesanti e residui antiparassitari rientrano nei limiti richiesti dalle leggi nazionali e CE. I valori di acrilammide rientrano nei limiti suggeriti dalle linee guida dell'Ufficio federale tedesco per la protezione dei consumatori e la sicurezza alimentare e dalle linee guida della Commissione europea.

The values of mycotoxins, radioactivity, heavy metals and pesticide residues are within the required levels to as stipulated by the EU laws. The values of acrylamide comply with the guidelines of the German Federal Office of Consumer Protection and Food Safety and the European guidelines of the EU Commission.

Die Werte der Mykotoxine, Radioaktivität, Schwermetalle und Pestizid-Rückstände befinden sich innerhalb der von den deutschen und EU Gesetzen festgelegten Grenzbereiche. Die Acrylamidwerte liegen innerhalb der Signalwerte des deutschen Bundesamtes für Verbraucherschutz und Lebensmittelsicherheit und der europäischen Signalwerte der EU-Kommission.

A general requirement for the export of food products is the compliance with food hygiene regulations in force in the exporter's country. The compliance with (EC) 852/2004 and (EC) 853/2004 is a prerequisite for EC member states and consequently for all european countries to be authorized to export to third countries and establish fair trade relationships.

Some sectors (meat and other products from animal origin) are regulated by international agreements and schedules for the required sanitary certificates. Vegetable products are not regulated by specific conventions with third countries. Such agreements are stipulated from case to case between the exporter's country and the third country.

DR. SCHÄR
 Assicurazione Qualità
 Quality Assurance
 Qualitätssicherung

Data / Date / Datum **03.02.14**